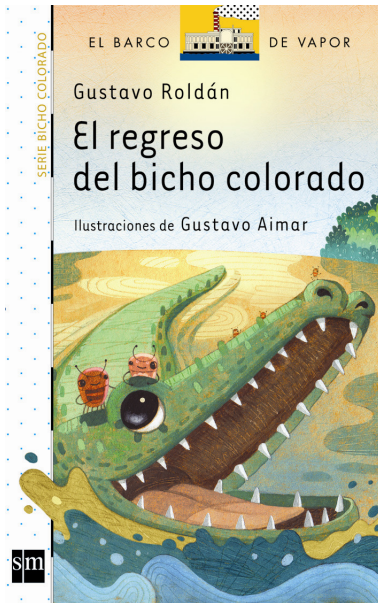




Guía para los docentes



El regreso del bicho colorado

Autor: Gustavo Roldán

Ilustraciones: Gustavo Aimar

Ediciones SM, Buenos Aires, 2011,
48 páginas.

Serie Blanca, primeros lectores.

Biografía del autor

Gustavo Roldán nació en Sáenz Peña, provincia del Chaco, en 1935. Es Licenciado en Letras Modernas y trabajó como periodista y docente. Escribió más de sesenta libros para chicos, entre los que figuran: *Historia del dragón y la princesa*, *El viaje más largo del mundo* y la serie del Bicho Colorado de la que forma parte este libro. Recibió, entre otras distinciones, los premios Periquillo (México, 1979), Konex (1994), Fondo Nacional de las Artes (1995), Libro Total (1999) y Pregonero de Honor a la trayectoria (2002).

Pueden verlo y escucharlo en:

http://www.buenosaires.gov.ar/areas/com_social/audiovideoteca/literatura/roldan_texto_es.php

Biografía del ilustrador



Gustavo Aimar nació en General Rodríguez, provincia de Buenos Aires, en 1973, y está radicado en Trelew, provincia de Chubut, desde el año 1977. Es artista plástico, ilustrador y diseñador gráfico. Ha participado en diversas muestras y salones de plástica. Entre otras distinciones, en el año 1998 ganó el primer premio de pintura en el Salón Municipal de Arte Joven, y en 2003, el jurado del Salón Provincial de Artes Plásticas le otorgó el Gran Premio de Honor. Es el ilustrador de toda la serie Bicho Colorado, de Gustavo Roldán.

Más información sobre el ilustrador en: <http://gustavoaimar.blogspot.com>

Síntesis argumental

El bicho colorado, que había cruzado el río para irse a vivir con la bichita colorada en *La canción del bicho colorado*, vuelve al pago junto a sus 27 hijitos. Quiere mostrarles la escuelita y el mangrullo del lugar donde creció (ese que describe *Las tres dudas del bicho colorado*) y, para eso, deberá recurrir a la memoria del sapo y los otros animales del monte, quienes contarán a los bichitos las historias vividas por su papá. Al final, juntos plantarán dos árboles como símbolo de la recuperación de la memoria del lugar.

Actividades sugeridas de lectura y escritura

Antes de leer

- Leer el título del libro y preguntar a los chicos de qué se imaginan que se tratará la historia que están por leer. ¿Qué es un bicho colorado? ¿Por qué dirá "El regreso"? ¿A dónde se habrá ido este bicho colorado y a dónde estará regresando?
- Si no leyeron los dos títulos anteriores que integran la serie Bicho Colorado, puede comentársele a los chicos que el Bicho Colorado del título es el protagonista de otros dos libros de este mismo escritor, en los que siempre vive aventuras en el monte chaqueño, que es donde vive, junto a sus amigos, entre los que se cuentan el piojo, la pulga y el yacaré. Si los chicos ya han leído algún título de la serie, preguntarles qué creen que le pasará esta vez al protagonista, qué otros personajes que aparecen en los libros anteriores podrán aparecer en este, dónde creen que transcurrirá la historia.



Durante la lectura

- Comenzar a leer dando tiempo para que los chicos se detengan en las ilustraciones, pero sin interrumpir la lectura hasta más avanzada la historia, así los niños pueden ir metiéndose en el universo que plantea el autor y ser parte del hermoso amanecer que se describe.
- Detenerse luego de leer la página 17 y preguntar a los chicos quién creen que vendrá desde el otro lado del río. ¿Qué animal todavía no apareció? El título del libro puede dar una pista... Si el grupo ya leyó *La canción del bicho colorado*, puede darse un tiempo para recordar por qué el bicho colorado estaba del otro lado del río. Luego, pedir a los chicos que observen la ilustración de la página siguiente y comprueben si sus ideas eran ciertas. ¿Quién viene? ¿Es solo el bicho colorado? ¿Quiénes serán los demás que aparecen en la ilustración? Luego, continuar con la lectura para buscar explicaciones a estas preguntas y comprobar si las ideas que se les ocurren a los niños son acertadas.
- Al terminar de leer la página 27 chequear si es un buen momento para reponer un poco de información histórica y comentar a los niños de qué época está hablando el sapo, entre quiénes fueron los enfrentamientos, quiénes eran los que "vivían desde antes".
- Interrumpir la lectura en la página 42 y preguntar a los chicos qué creerían si la historia terminara así. ¿Hay algún personaje del que nos quedamos sin saber dónde estaba? Luego, continuar la lectura con la última página.

Después de leer

- Dar un tiempo para que los niños comenten qué les pareció la historia y preguntarles qué opinan sobre el final. ¿Les parece que deja la puerta abierta para un posible nuevo libro de la serie? ¿Por qué?
- Si el grupo leyó *Las tres dudas del bicho colorado*, releer las primeras páginas: "Las nubes giraron y giraron y fueron un dragón, fueron un jaguar, fueron un inmenso pájaro rojo..." y conversar: ¿creen que será casualidad que este libro termina casi igual a como empieza el otro?, ¿qué idea nos querrá dejar el autor?, ¿el bicho colorado seguirá con las mismas dudas o hay algunas que ya fueron resolviéndose?, ¿está igual el personaje al inicio de *Las tres dudas del bicho colorado* que al final de *El regreso del bicho colorado*?
- Releer el inicio de la historia y detenerse en la frase que aparece en la página 9: "Si no canto el sol no sale, y entonces el mundo se pone de color hormiga". ¿Qué le transmite a cada uno esa frase? ¿qué habrá querido decir el escritor con "color hormiga"? ¿Se les ocurren qué cosas pueden ser de color hormiga? ¿Qué otro color inventarían? ¿Para qué momento del día?



- Volver a detenerse en la ilustración de las páginas 36 y 37. Es una buena oportunidad para que los chicos a los que probablemente les cueste leer por sí mismos, releen este fragmento solos buscando la lista de animales que van en camino del mangrullo. Pedirles que vayan identificando quién es quién en el dibujo.
- Luego continuar con la relectura de las páginas siguientes y preguntar al grupo por qué los animales deciden plantar árboles en el lugar. ¿Consideran que es importante lo que están haciendo? ¿Por qué? ¿Qué cosas les parece que es significativo recordar? Luego de reflexionar entre todos, cada uno puede escribir qué le parece que es importante recordar y de qué manera se le ocurre que podría hacerlo (así como a los animales se les ocurre plantar un árbol en el lugar o inventar una canción, ¿qué se les ocurre a ellos?).

Actividades de integración con otras áreas

- La poesía y las canciones.
- Fábulas: las historias con animales.
- La recuperación de la memoria colectiva.
- La información que pasa de generación en generación.
- La amistad.